

PremEco® Line Prothetik Color System



(de) Gebrauchsinformation, bitte aufmerksam lesen!

Anwendungsgebiete

Kaltpolymerisierender, intensiv eingefärbter Kunststoff auf MMA (Methylmethacrylat) Basis zur individuellen farblichen Gestaltung des künstlichen Zahnfleisches für die Prothesenfertigstellung. Standard- und Intensivfarben ermöglichen die Kreation anspruchsvoller ästhetischer Lösungen sowohl für Neuanfertigungen als auch für die nachträgliche Prothesenkolorierung.

Zusammensetzung

PremEco® Line Prothetik Color System-Pulver enthält

- PMMA (Polymer und Copolymer)
- Barbitursäurekatalysatorsystem
- organische Farbstoffe
- anorganische Pigmente

Dosierung und Art der Anwendung

- Einlegen der Farben erst beginnen, wenn alle üblichen Arbeitsgänge beendet sind und die Kuvette und die Modelle für das Gießen bereit sind.
- Zur Verarbeitung PremEco® Line Gießkunststoff Monomer verwenden.
- Die Farben sind frei untereinander mischbar.
- Das Auftragen geschieht mit einem Naturhaarpinsel in der Pinseltechnik und wird direkt in der Kuvette an der gewünschten Stelle auf das Gel aufgebracht.
- Konsistenz so wählen, dass der Kunststoff zu einer plastischen Masse anquellen kann. Er soll nach dem Auftragen standfest sein, um nicht an ungewünschte Positionen zu fließen.
- Bei starker Antrocknung (weißer Oberfläche) mit Monomer benetzen.
- Nach Auftrag der gesamten Menge die Oberfläche nochmals mit etwas Monomer anfeuchten.
- Modell wieder in der Kuvette bzw. im Gel reponieren.
- Kuvette schließen und den PremEco® Line Gießkunststoff einfüllen.
- Aushärtung im Drucktopf 40 min bei ca. 2 - 2,5 bar und 45 °C.

PremEco® Line Prothetik Color System ist ein Produkt aus dem PremEco® Line Fertigstellungssystem. *Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.merz-dental.de.*

Vergütung des Kunststoffes

Zur Verringerung des Restmonomergehaltes sollte das polymerisierte Werkstück möglichst vor der Eingliederung im ausgearbeiteten (gesandelten), aber nicht polierten Zustand ca. 48 Stunden bei Raumtemperatur in Wasser gelagert werden.

Wiederherstellung

Arbeiten aus PremEco® Line Prothetik Color System können mit allen handelsüblichen Kaltpolymerisaten auf der Basis von MMA wie z. B. Weropress® und Combipress N/LM jederzeit wiederhergestellt und ergänzt werden.

Besondere Hinweise

- Behältnisse für PremEco® Line Prothetik Color System-Pulver nach Gebrauch sorgfältig verschließen.
- Trocken und kühl lagern, direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.
- Material nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.
- LOT- Nr. bei jedem Vorgang angeben, der eine Identifikation des Materials erfordert.
- BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen.
- BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.

Entsorgungshinweis

Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften.

Die Produkteigenschaften basieren auf Einhaltung und Beachtung dieser Gebrauchsinformation.

Detaillierte Informationen entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt.

Stand der Information 2014-09

PremEco® Line Prothetik Color System



en Instructions for use, please read carefully!

Indications

Cold-curing, intensively pigmented MMA (methyl methacrylate) based resin for customized colouring of the artificial gums for prosthesis fabrication. Standard and intensive colours make it possible to create demanding aesthetic solutions both for new fabrications and for subsequent prosthetic colouration.

Composition

PremEco® Line Prothetik Color System powder contains

- PMMA (polymer and copolymer)
- barbituric acid catalyst system
- organic colorants
- inorganic pigments

Dosage and application

- Start adding the colours once all conventional fabrication steps have been completed and the flask and the models are ready for casting.
- Use PremEco® Line casting resin monomer for working.
- The colours can be freely mixed together.
- Application is done using the brush technique with a natural bristle brush and is adapted directly in the flask at the desired point.
- Select consistency so that the resin can swell to a plastic mass. It should be stable after application so that it does not flow to undesired positions.
- Wet with monomer if there is accelerated drying (white surface).
- After application of the entire amount, re-wet the surface with some monomer.
- Reposition the model in the cuvette or in the gel.
- Close the flask and fill the PremEco® Line casting resin.
- Curing in the pressure pot for 40 minutes at approximately 2 - 2.5 bar and 45 °C / 113 ° F.

PremEco® Line Prothetik Color System is a product of the PremEco® Line production system. *For more information see www.merz-dental.de.*

Processing the acrylic

To reduce the residual monomer content, the finished (sanded) but not polished polymerised workpiece should be stored in water at room temperature for about 48 hours before delivery.

Restoration

Products of PremEco® Line Prothetik Color System can be restored and supplemented at any time with all standard MMA-based cold-curing polymers, such as Weropress® and Combipress N/LM.

Special notes

- Close the PremEco® Line Prosthetic Colour System powder containers tightly after use.
- Store in a dry and cool area away from direct sunlight.
- Take precautionary measures against static discharges.
- Do not use the material after the expiration date.
- Record the LOT number with every process that requires identification of the material.
- IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing.
Rinse skin with water/ shower.
- IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.

Disposal information

Disposal of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.

The product properties are based on compliance with the instructions for use.

For detailed information see the applicable Material Safety Data Sheet.

Date of information 2014-09

PremEco® Line

Système de coloration de prothèses



fr Mode d'emploi, à lire attentivement !

Indications

Résine de coloration intensive à base de MMA (méthacrylate de méthyle) polymérisable à froid, pour une coloration, individuelle de la gencive artificielle lors de la confection de prothèses. Les couleurs standard et intensives permettent d'obtenir des solutions esthétiques répondant à des exigences élevées lors de la fabrication de nouvelles prothèses et de la coloration postérieure de prothèses.

Composition

La poudre PremEco® Line du système de coloration de prothèses contient

- PMMA (polymère et copolymère)
- catalyseur à l'acide barbiturique
- colorants organiques
- pigments anorganiques

Dosage et mode d'utilisation

- Avant de commencer la couleur, terminez d'abord tous les procédés habituels et préparez le moufle et les modèles de coulée.
- Utilisez la résine monomère de coulée PremEco® Line pour le traitement.
- Les couleurs peuvent être mélangées librement entre elles.
- Le produit est appliqué au pinceau à poils naturels et directement à l'endroit souhaité dans le moufle sur le gel.
- Choisissez la consistance de manière à obtenir la dilatation de la résine en une masse plastique. Après l'application, la résine doit être stable et ne doit pas s'écouler vers des points non souhaités.
- Si le matériau a trop séché (coloration blanche en surface), vous pouvez l'humidifier avec du monomère.
- Après l'application de tout le matériau, humidifiez encore une fois la surface avec un peu de monomère.
- Repositionner le modèle dans la cuve ou le gel.
- Fermez le moufle et remplissez-le avec la résine de coulée PremEco® Line.
- Durcissement dans la cuve sous pression : 40 min à environ 2 - 2,5 bar et 45 °C / 113 ° F.

Le système de coloration de prothèses PremEco® Line est un produit du système de finition PremEco® Line. *Vous trouverez de plus amples informations à l'adresse : www.merz-dental.de.*

Durcissement de la résine

Afin de réduire la teneur résiduelle en monomères, la pièce polymérisée, finie (sablée) mais non polie, doit être conservée, dans de l'eau à température ambiante pendant 48 heures environ, si possible avant l'insertion.

Restauration

Les pièces en résine de coulée du système de coloration de prothèses PremEco® Line peuvent à tout moment être restaurées et complétées avec tous les matériaux polymérisables à froid habituels à base de MMA tels que Weropress® et Combipress N/LM.

Remarques particulières

- Refermer soigneusement les récipients de poudre du système de coloration de prothèses PremEco® Line après utilisation.
- À conserver dans un endroit frais et sec, éviter l'exposition directe au soleil.
- Éviter l'accumulation de charges électrostatiques.
- Ne pas utiliser le matériau après la date de péremption.
- Indiquer le numéro de lot lors de chaque procédure exigeant l'identification du matériau.
- EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher.
- EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

Recommandations relatives à l'élimination

Élimination du contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

Les qualités du produit reposent sur l'observation et le respect de ce mode d'emploi.

Pour des informations détaillées, veuillez consulter la fiche de données de sécurité correspondante.

Date de dernière mise à jour 2014-09

PremEco® Line

Sistema di colori per protesi



it Istruzioni per l'uso, leggere attentamente!

Indicazioni

Resina polimerizzante a freddo intensamente colorata a base di MMA (metilmetacrilato) per la caratterizzazione cromatica della gengiva artificiale nella realizzazione di protesi. I colori standard e intensivi consentono di creare soluzioni estetiche in grado di soddisfare qualsiasi esigenza sia nella realizzazione di nuove protesi che nella colorazione successiva di protesi esistenti.

Composizione

PremEco® Line Sistema di colori per protesi polvere contiene

- PMMA (polimero e copolimero)
- sistema catalizzatore a base di acido barbiturico
- coloranti organici
- pigmenti inorganici

Dosaggio e modalità di impiego

- Iniziare a inserire i colori soltanto quando tutte le fasi di lavoro usuali sono ultimate e la muffola e i modelli sono pronti per la colata.
- Per la lavorazione utilizzare il monomero PremEco® Line - Resina da colata.
- I colori possono essere miscelati a piacere tra di loro.
- Il materiale viene applicato con un pennello di setole naturali e steso sul gel nella zona desiderata direttamente nella muffola.
- Scegliere la consistenza in maniera tale da permettere alla resina di formare una massa plastica. Dopo l'applicazione deve essere sufficientemente stabile da non colare in zone indesiderate.
- In caso si asciughi troppo (superficie bianca) bagnare con monomero.
- Dopo aver applicato tutta la quantità desiderata, bagnare nuovamente la superficie con un po' di monomero.
- Riposizionare il modello nella muffola o nel gel.
- Chiudere la muffola e versarvi la resina da colata PremEco® Line.
- Indurimento nella pentola a pressione per 40 min. a circa 2 - 2,5 bar e 45 °C.

Il sistema di colori per protesi PremEco® Line fa parte del sistema di realizzazione PremEco® Line.

Per ulteriori informazioni consultare il sito internet www.merz-dental.de.

Bonifica della resina

Per ridurre il contenuto di monomero residuo si raccomanda di tenere il manufatto polimerizzato, rifinito (sabbato) ma non lucidato, immerso in acqua a temperatura ambiente per circa 48 ore, possibilmente prima della prova sul paziente.

Riparazione

I manufatti in resina da colata PremEco® Line possono essere sempre riparati e integrati con tutte le resine polimerizzanti a freddo a base di MMA in commercio quali ad esempio Weropress® e Combipress N/LM.

Avvertenze particolari

- Chiudere accuratamente i recipienti del sistema di colori per protesi PremEco® Line dopo l'uso.
- Conservare in luogo fresco e asciutto, non esporre alla luce solare diretta.
- Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
- Non utilizzare il materiale dopo la data di scadenza.
- Indicare il numero del lotto (LOT) in ogni procedura che richieda l'identificazione del materiale.
- **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE** (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
- **IN CASO DI INALAZIONE:** Trasportare l' infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

Nota relativa allo smaltimento

Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alle normative locali/regionali/nazionali/internazionali.

Le proprietà dei prodotti indicate presuppongono il rispetto e l'osservanza di queste istruzioni per l'uso.

Per informazioni dettagliate consultare la corrispondente scheda dati di sicurezza.

Ultimo aggiornamento 2014-09

PremEco® Line

Sistema de color para prótesis



(es) Instrucciones de uso, léalas detenidamente!

Áreas de aplicación

Resina autopolimerizable de coloración intensa a base de MMA (metilmetacrilato) para la coloración individual de la encía artificial para la fabricación de prótesis. La coloración estándar e intensiva permite la creación de soluciones estéticas de alta calidad tanto para nuevas creaciones como para la coloración posterior de prótesis.

Composición

PremEco® Line sistema de color para prótesis polvo contiene

- PMMA (polímero y copolímero)
- Sistema catalizador de ácido barbitúrico
- Colorantes orgánicos
- Pigmentos anorgánicos

Dosificación y tipo de aplicación

- No empiece a aplicar los colores hasta haber concluido todas las fases de trabajo y hasta que la cubeta y los modelos estén listos para el colado.
- Para la preparación, utilice PremEco® Line resina de colado monómero.
- Los colores se pueden mezclar libremente entre sí.
- La aplicación se debe realizar con un pincel de pelo natural directamente en la cubeta sobre el punto deseado sobre el gel.
- Seleccione una consistencia que permita que la resina se hinche hasta formar una masa plástica. Tras la aplicación debe quedar fija para no fluir hasta posiciones no deseadas.
- En el caso de quedar muy seca (superficie blanca) humedecer con monómero.
- Tras aplicar toda la cantidad, la superficie debe humedecerse de nuevo con un poco de monómero.
- Volver a dejar el modelo en la cubeta o en el gel.
- Cierre la cubeta y llénela de PremEco® Line resina de colado.
- Polimerización durante 40 min en olla a presión a 45 °C / 113° F y a una presión de aprox. 2 -2,5 bar.

PremEco® Line sistema de color para prótesis es un producto de PremEco® Line sistema de acabado. *Encontrará más información en www.merz-dental.de.*

Revenido de la resina

Para reducir el contenido de monómeros residuales, la pieza polimerizada debe conservarse en agua a temperatura ambiente durante unas 48 horas sin pulir y preferiblemente antes de su integración una vez elaborada (limpiada con chorro de arena).

Reconstrucción

Los trabajos con PremEco® Line sistema de color para prótesis pueden complementarse y reconstruirse en cualquier momento con cualquier polímero en frío a base de MMA como Weropress® y Combipress N/LM.

Instrucciones especiales

- Cierre cuidadosamente los recipientes de PremEco® Line sistema de color para prótesis polvo después de su uso.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco protegido de la luz solar directa.
- Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.
- No utilice el material después de la fecha de caducidad.
- Indique el número de lote en todos los procesos que requieran la identificación del material.
- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.
- EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

Nota sobre eliminación

Eliminación del contenido/el envase según las normativas locales/regionales/nacionales/internacionales.

Las características del producto se basan en la conservación y la observación de estas instrucciones de uso.

Encontrará información detallada en la hoja de datos de seguridad correspondiente.

Información actualizada 2014-09

PremEco® Line

Sistema de Coloração de Próteses



(pt) Instruções de utilização, ler atentamente!

Áreas de aplicação

Material sintético de cor intensa, autopolimerizável, à base de MMA (metil-metacrilato), para a individualização da cor da gengiva artificial na produção de próteses. Cores normais e intensivas possibilitam a criação de soluções esteticamente exigentes, tanto para produções novas como também para a coloração posterior da prótese.

Composição

PremEco® Line Sistema de Coloração de Próteses Pó contém

- PMMA (polímero e copolímero)
- Sistema catalisador de ácido barbitúrico
- Corantes orgânicos
- Pigmentos inorgânicos

Dosagem e tipo de utilização

- Iniciar a colocação das cores apenas quando todos os passos normais do trabalho estiverem concluídos e a cuvete e os modelos estiverem prontos para a fundição.
- Para o processamento, utilizar PremEco® Line Monómero de Material Sintético para Fundição.
- As cores podem ser misturadas livremente entre si.
- A aplicação é efectuada com um pincel de cerdas naturais com a técnica de pincel, sendo aplicado directamente na cuvete no local desejado sobre o gel.
- Escolher a consistência de forma que o material sintético possa inchar até formar uma massa plástica. Após a aplicação, o material sintético deve ficar firme, a fim de não escorrer para posições indesejadas.
- Em caso de secagem rápida (superfície branca), humedecer com monómero.
- Após a aplicação de toda a quantidade, voltar a humedecer a superfície com um pouco de monómero.
- Voltar a colocar o modelo na cuvete ou no gel.
- Fechar a cuvete e verter o PremEco® Line Material Sintético para Fundição.
- Polimerização na panela de pressão durante 40 min a cerca de 2 - 2,5 bar e 45 °C.

PremEco® Line Sistema de Coloração de Próteses é um produto do sistema de acabamento PremEco® Line. *Para mais informações, ver na Internet www.merz-dental.de.*

Endurecimento e têmpera do material sintético

Para a redução do teor residual de monómeros, a peça polimerizada, na medida do possível antes da inserção e no estado de pré-preparação (areada) mas não polida, deve ser conservada em água durante 48 horas à temperatura ambiente.

Restauração

Os trabalhos feitos com PremEco® Line Sistema de Coloração de Próteses podem ser restaurados e complementados a qualquer momento com todas as resinas autopolimerizáveis à base de MMA disponíveis comercialmente como, p. ex., Weropress® e Combipress N/LM.

Indicações especiais

- Fechar cuidadosamente os recipientes de PremEco® Line Sistema de Coloração de Próteses Pó após a utilização.
- Conservar em local seco e fresco, evitar luz solar directa.
- Tomar medidas contra as cargas electrostáticas.
- Não utilizar o material após o prazo de validade.
- Indicar o número de lote em cada procedimento que exija a identificação do material.
- SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.
- EM CASO DE INALAÇÃO: Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.

Indicação de eliminação

Eliminação do conteúdo/recipiente de acordo com as regulamentações locais/regionais/nacionais/internacionais.

As características do produto baseiam-se no cumprimento e na observação destas instruções de utilização.

Para informação detalhada, consultar a Ficha de Dados de Segurança do Material.

Estado da informação 2014-09

PremEco® Line

System kolorów do protetyki



pl Instrukcja użycia, dokładnie przeczytać!

Obszary zastosowania

Polimeryzujące na zimno, posiadające intensywne zabarwienie tworzywo sztuczne na bazie MMA (metakrylanu metylu) do indywidualnego barwienia sztucznego działła podczas wykonywania protez. Standardowe i intensywne kolory umożliwiają tworzenie wymagających rozwiązań estetycznych zarówno przy nowych pracach, jak i przy późniejszym barwieniu protezy.

Skład

Proszek systemu kolorów do protetyki PremEco® Line zawiera

- PMMA (polimer i kopolimer)
- System katalityczny kwasu barbiturowego
- Barwniki organiczne
- Pigmenty nieorganiczne

Dozowanie i sposób stosowania

- Nakładanie kolorów rozpoczynać dopiero, gdy wszystkie normalne etapy pracy są zakończone oraz puszką i modele są gotowe do odlewania.
- Do przetwarzania stosować monomer tworzywa sztucznego do odlewania PremEco® Line.
- Kolory można dowolnie mieszać ze sobą.
- Nanoszenie odbywa się pędzelkiem z naturalnego włosia w technice pędzlowania i jest wykonywane bezpośrednio w puszcze w pożądanym miejscu na żelu.
- Konsystencję wybrać w taki sposób, aby tworzywo sztuczne mogło spęcznieć do plastycznej masy. Po naniesieniu musi być stabilne, aby nie mogło spływać do niepożądanych miejsc.
- W przypadku znacznego wysuszenia (biała powierzchnia) zwilżyć monomerem.
- Po naniesieniu całej ilości powierzchnię jeszcze raz zwilżyć niewielką ilością monomeru.
- Model odłożyć z powrotem do kuwety lub do żelu.
- Zamknąć puszkę i nałożyć tworzywo sztuczne do odlewania PremEco® Line.
- Utwardzanie 40 min w puszcze ciśnieniowej przy ciśnieniu ok. 2 - 2,5 bar i w temperaturze 45 °C.

System kolorów do protetyki PremEco® Line jest produktem należącym do systemu PremEco® Line.

Więcej informacji można znaleźć w Internecie na stronie www.merz-dental.de.

Ulepszanie tworzywa sztucznego

W celu zmniejszenia zawartości pozostałego monomeru spolimeryzowany półwyrób należy w miarę możliwości przed osadzeniem przechowywać przez ok. 48 godzin w wodzie w temperaturze pokojowej w stanie wykończonym (piaskowanie), ale jeszcze przed polerowaniem.

Odtwarzanie

Prace wykonane z systemu kolorów do protetyki PremEco® Line można w każdym czasie odtwarzać i uzupełniać przy użyciu zwykłych polimerów utwardzanych na zimno na bazie MMA, jak np. Weropress® i CombipressN/LM.

Wskazówki specjalne

- Pojemniki na proszek systemu kolorów do protetyki PremEco® Line dokładnie zamykać po użyciu.
- Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
- Materiału nie stosować po upływie terminu ważności.
- Numer serii (LOT) podawać przy każdym procesie wymagającym identyfikacji materiału.
- W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.

Informacje o usuwaniu odpadów

Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z lokalnymi/regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi przepisami.

Właściwości produktu opierają się na przestrzeganiu i postępowaniu zgodnie z niniejszą instrukcją użycia.

Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć w karcie charakterystyki danej substancji.

Data sporządzenia informacji 2014-09

PremEco® Line Prothetiekleursysteem



**(nl) Lees deze gebruiksaanwijzing
alstublieft goed door!**

Toepassingen

Koud polymeriserende, intensief gekleurde kunststof op basis van MMA (methylmethacrylaat), voor het individueel inkleuren van kunstmatig tandvlees ten behoeve van het maken van gebitsprothesen. Met behulp van standaardkleuren en intensieve kleuren kunnen hoogwaardige esthetische oplossingen worden gecreëerd, zowel voor nieuwe prothesen als voor het achteraf bewerken van prothesekunststoffen.

Samenstelling

PremEco® Line prothetiekleursysteem-poeder bevat

- PMMA (polymeer en copolymeer)
- katalysatorsysteem op basis van barbituurzuur
- organische kleurstoffen
- anorganische pigmenten

Dosering en wijze van gebruik

- Begin pas met inkleuren als alle gebruikelijke stappen in het arbeidsproces zijn afgerond en de cuvette en de modellen klaar zijn om te gieten.
- Gebruik voor de verwerking PremEco® Line gietkunststofmonomeer.
- De kleuren kunnen onderling zonder meer worden gemengd.
- Breng de kleurstoffen in penseelstreken aan met een penseel van natuurhaar. De kleuren worden in de cuvette direct op de gewenste plaats op de gel aangebracht.
- Kies een zodanige consistentie dat de kunststof kan wellen tot een kneedbare massa. De massa moet na het aanbrengen stevig genoeg zijn, zodat hij niet naar ongewenste plaatsen kan vloeien.
- Bevochtig een sterk uitgedroogd oppervlak (wit van kleur) eerst met monomeer.
- Bevochtig het oppervlak na het aanbrengen van de hele hoeveelheid opnieuw met een beetje monomeer.
- Reponeer het model opnieuw in de cuvette resp. in de gel.
- Sluit de cuvette en vul hem met PremEco® Line gietkunststof.
- Polymerisatie in een drukpolymerisatieapparaat gedurende 40 min. op 2-2,5 bar en 45°C.

prothetiekleursysteem maakt onderdeel uit van het PremEco® Line afwerkingsysteem.
Zie www.merz-dental.de voor meer informatie.

Kwaliteitsverbetering van de kunststof

Om het restmonomeergehalte zo veel mogelijk te beperken, moet het gepolymeriseerde werkstuk voor plaatsing liefst gedurende ca. 48 uur onder water worden bewaard. Doe dit op kamertemperatuur en in geschuurde, maar nog niet gepolijste toestand.

Herstelwerkzaamheden

Werkstukken gemaakt met het PremEco® Line prothetiekleursysteem kunnen altijd worden hersteld en aangevuld met alle gebruikelijke koud polymeriserende materialen op basis van MMA, waaronder Weropress® en Combipress N/LM.

Speciale opmerkingen

- Sluit de houders voor poeder en vloeistof van het PremEco® Line prothetiekleursysteem altijd goed na gebruik.
- Bewaar het materiaal droog en koel. Voorkom direct zonlicht.
- Maatregelen treffen tegen ontladingen van statische elektriciteit.
- Gebruik het materiaal niet meer nadat de houdbaarheidsdatum is verlopen.
- Geef bij iedere procedure waarbij het materiaal dient te worden geïdentificeerd het LOT-nr. door.
- BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen/afdouchen.
- NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen.

Afvoeren

Voer de inhoud/het reservoir af volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften.

Om de producteigenschappen te kunnen waarborgen, moet deze gebruiksaanwijzing worden doorgelezen en opgevolgd.

Zie voor gedetailleerde informatie het betreffende veiligheidsinformatieblad.

PremEco® Line

Färgsystem för protetik



(sv) Information för användning. Läs igenom noggrant!

Användningsområden

Kallpolymeriserande, intensivt färgad plast på metylmetakrylat (MMA)-bas, avsedd för individuell infärgning av konstgjort tandkött på tandproteser. Standard- och intensivfärger gör det möjligt att skapa anspråksfulla estetiska lösningar, både för nytillverkade proteser och för infärgning av protesbas i samband med efterkorrektur.

Sammansättning

PremEco® Line färgsystem för protetik-pulvret innehåller

- PMMA (polymer och sampolymer)
- Barbitursyrakatalysatorsystem
- Organiska färgämnen
- Oorganiska pigment

Dosering och användning

- Börja med infärgningen först när alla sedvanliga arbetssteg är avslutade och kyvetten och modellen för gjutning är förberedda.
- Använd PremEco® Line Gjutplast-monomer för bearbetningen.
- Färgerna kan blandas fritt med varandra.
- Appliceringen görs med en pensel av naturhår direkt i kyvetten på det önskade stället på gelen.
- Välj konsistensen så att plasten kan svälla till en plastisk massa. Efter appliceringen måste konsistensen vara tillräckligt fast för att inte plasten ska flyta ut på oönskade ställen.
- Fukta med monomer vid stark uttorkning (vit yta).
- När den önskade mängden applicerats fuktas ytan än en gång med lite monomer.
- Reponera modellen i kyvetten resp. i gelen igen.
- Stäng kyvetten och fyll på med PremEco® Line Gjutplast.
- Härda i tryckkärl i 40 min vid ca 2 - 2,5 bar och 45 °C.

PremEco® Line färgsystem för protetik ingår i PremEco® Line-tillverkningssystemet.
Se www.merz-dental.de för mer information.

Efterbehandlingstid för plasten

För att minska halten restmonomer ska det polymeriserade arbetsstycket, bearbetat (tillslipat) men inte polerat, om möjligt förvaras i vatten vid rumstemperatur i ca 48 timmar innan det lämnas ut.

Reparation

Arbeten som gjorts med PremEco® Line färgsystem för protetik kan alltid repareras och kompletteras med alla konventionella kallpolymerisat på MMA-bas som t.ex. Weropress® och Combipress N/LM.

Särskilda anvisningar

- Pulverbehållaren för PremEco® Line färgsystem för protetik, ska noggrant förslutas efter användning.
- Ska lagras torrt och svalt. Skydda från direkt solljus.
- Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet.
- Använd inte materialet om hållbarhetsdatumet har passerats.
- Ange lotnummer vid alla former av hantering som kräver att materialet ska gå att identifiera.
- VID HUDKONTAKT (även håret): Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten/duscha.
- VID INANDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas.

Information om avfallshantering

Bortskaffning av innehållet och behållaren ska utföras enligt lokala/regionala/nationella/internationella föreskrifter.

Produktgenskaperna gäller endast om denna information för användning beaktas och följs.

Hämta det aktuella säkerhetsdatabladet för att få detaljerad information.

Datum för informationen 2014-09

PremEco® Line Protetik farvesystem



(da) Brugsanvisningen bør læses omhyggeligt!

Anvendelsesområder

Koldpolymeriserende intensivt indfarvet kunststof på MMA-(methylmetacrylat)-basis til udformning af individuelt farvet kunstigt tandkød i forbindelse med fremstilling af proteser. Standardfarver og intensive farver gør det muligt at udarbejde krævende æstetiske løsninger både til nye proteser og også til en efterfølgende indfarvning af proteser.

Sammensætning

PremEco® Line protetik farvesystem-pulver indeholder

- PMMA (polymer og copolymer)
- Barbitursyre-katalysatorsystem
- Organiske farvestoffer
- Uorganiske pigmenter

Dosering og anvendelsesmåde

- Farverne må først tilsættes, når alle øvrige arbejdsstrin er afsluttet, og kyvetten og modellerne er parate til at blive støbt.
- Til bearbejdning af PremEco® Line støbekunststof anvendes monomer.
- Farverne kan blandes med hinanden efter behov.
- Påføringen sker med en pensel med naturhår og med god penselteknik direkte på gelen i kyvetten på det ønskede sted.
- Konsistensen skal vælges således, at kunststoffet kan hæve til en plastisk masse. Efter påføringen skal materialet være fast for ikke at flyde ud og hen på uønskede steder.
- Ved kraftig tørring (hvid overflade) fugtes med monomer.
- Efter påføringen af hele mængden skal overfladen fugtes igen med lidt monomer.
- Reponér modellen igen i kuvetten hhv. i gelen.
- Kyvetten lukkes, og der påfyldes PremEco® Line støbekunststof.
- Hærdning i trykbeholder i 40 min. ved ca. 2 - 2,5 bar og 45 °C.

PremEco® Line protetik farvesystem er et produkt fra serien PremEco® Line fremstillings-system. *Yderligere informationer fås på internettet på www.merz-dental.de.*

Efterbehandling af kunststoffet

For at reducere restmonomerindholdet bør det polymeriserede objekt så vidt muligt inden integreringen - i forarbejdet (sandslebet), men upoleret tilstand - opbevares i vand i ca. 48 timer ved stuetemperatur.

Restaurering

Arbejder udført med PremEco® Line protetik farvesystem kan til enhver tid restaureres og suppleres ved hjælp af alle i handlen forekommende koldpolymeriserende materialer på MMA-basis, som f.eks. Weropress® og Combipress N/LM.

Særlige instruktioner

- Beholdere til PremEco® Line protetik farvesystem-pulver skal lukkes omhyggeligt efter brug.
- Skal opbevares tørt og køligt ved stuetemperatur; undgå direkte sollys.
- Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet.
- Materialet må ikke anvendes efter udløbsdatoen.
- Parti-nr. skal angives ved hver procedure, hvor det er påkrævet med en identifikation af materialet.
- VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Alt tilsmudset tøj tages straks af. Skyl/brus huden med vand.
- VED INDÅNDING: Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejtrækningen lettes.

Henvisning vedrørende bortskaffelse

Bortskaffelsen af indholdet/holderen skal ske i henhold til de lokale/regionale/nationale/internationale forskrifter.

Produktets egenskaber er baseret på, at denne brugsanvisning overholdes og respekteres.

Detaljerede informationer fremgår af det pågældende sikkerhedsdatablad.

Dato for ændring af teksten 2014-09

PremEco® Line Protese-fargesystem



(no) Les bruksanvisningen oppmerksomt!

Bruksområde

Kaldpolymeriserende, intensivt farget kunststoff på MMA-basis (metylmetakrylat) til individuell fargedesign av kunstig tannkjøtt for ferdigstilling av proteser. Standard- og intensivfarger gjør det mulig lage estetiske løsninger som oppfyller strenge krav, både for nylagede proteser og for senere kolorering av proteser.

Sammensetning

PremEco® Line protese-fargesystem-pulver inneholder

- PMMA (polymer og kopolymer)
- Barbitursyrekatalysatorsystem
- Organiske fargestoffer
- Uorganiske pigmenter

Dosering og type bruk

- Vent med å legge inn fargene til alle vanlige arbeidstrinn er avsluttet, og kyvetten og modellene for støping er klar.
- Bruk PremEco® Line-støpekunststoff monomer til bearbeidelsen.
- Fargene kan blandes fritt med hverandre.
- Påføringen utføres med penselteknikk med en naturhårpensel, og påføres på ønsket sted på gelen direkte i kyvetten.
- Velg en slik konsistens at kunststoffet kan svulle til en plastisk masse. Det skal være stabilt etter påføringen, slik at det ikke renner ut til uønskede posisjoner.
- Fukt med monomer hvis det tørker for mye (hvit overflate).
- Fukt overflaten på nytt med litt monomer etter at du har påført hele mengden.
- Modell reposisjoneres tilbake inn i kuvetten eller i gelen.
- Lukk kyvetten og fyll på PremEco® Line-støpekunststoff.
- Herding i trykkherdeenhet i 40 min ved ca. 2 - 2,5 bar og 45 °C.

PremEco® Line protese-fargesystem er et produkt i PremEco® Line-ferdigstillingssystemet. Ytterligere informasjon finner du på Internett på adressen www.merz-dental.de.

Herding av platen

Til reduksjon av restmonomerinnholdet skal det polymeriserte emnet oppbevares i slipt (pusset), men ikke polert tilstand i vann ved romtemperatur i ca. 48 timer tettest mulig opp til integreringen.

Restaurering

Arbeider av PremEco® Line protesefargesystem kan ved hjelp av alle vanlige kaldpolymeriseringsmaterialer på basis av MMA som f.eks. Weropress® og Combipress N/LM til enhver tid restaureres og kompletteres.

Spesielle anvisninger

- Beholdere for PremEco® Line protesefargesystem-pulver og væske skal lukkes godt etter bruk.
- Oppbevares tørt og kjølig. Direkte sollys skal unngås.
- Ta forholdsregler mot utladning av statisk elektrisitet.
- Materialet må ikke brukes etter holdbarhetsdatoens utløp.
- LOT-nr. skal angis ved enhver prosess som krever en identifikasjon av materialet.
- HVIS STOFFET KOMMER PÅ HUDEN (eller håret): Fjern/ta av alt forurenset tøy umiddelbart. Skyll huden med vann/ta en dusj.
- HVIS PRODUKTET PUSTES INN: Fjern den forulykkede til frisk luft og hold vedkommende i en stilling som er behagelig for pusting.

Instruks for kassering

Kassering av innholdet/holderen i henhold til lokale/regionale/nasjonale/internasjonale forskrifter.

Produktegenskapene baserer seg på overholdelse og etterfølgelse av bruksanvisningen.

Detaljert informasjon finner du i det respektive HMS-databladet.

Utgitt 2014-09

PremEco® Line

Proteesivärijärjestelmä



fi Käyttöohje, lue huolellisesti!

Käyttökohteet

Kylmäpolymeeroituva, erikoisvärjätty metyylimetakrylaattipohjainen (MMA) muovi keinotekoisien ikenen yksilölliseen värjäykseen proteesin valmistuksessa. Vakio- ja erikoisvärit mahdollistavat vaativat esteettiset ratkaisut niin uusissa proteeseissa kuin myös myöhemmin suoritettavassa proteesin värjäyksessä.

Koostumus

PremEco® Line -proteesivärijärjestelmän jauhe sisältää

- PMMA:ta (polymeeri ja kopolymeeri)
- barbituurihapon katalyyttijärjestelmän
- orgaanisia väriaineita
- epäorgaanisia pigmenttejä

Annostelu ja käyttötapa

- Aloita värien levitys vasta sen jälkeen, kun kaikki muut työvaiheet on saatu päätökseen ja kyveti ja malli ovat valmiita valua varten.
- Käytä käsittelyssä PremEco® Line -valumuovin monomeeria.
- Värejä voidaan sekoittaa vapaasti keskenään.
- Väriä levitetään luonnonharjasiveltimellä sivellintekniikalla suoraan kyvetissä tarvittavaan kohtaan geelissä.
- Valitse koostumus niin, että muovi voi turvota plastiseksi massaksi. Sen on oltava levityksen jälkeen niin kiinteää, ettei se valu ei-toivottuihin kohtiin.
- Jos pinta kuivuu liikaa (valkoinen pinta), kostuta sitä monomeerilla.
- Kun koko määrä on levitetty, kostuta pintaa vielä hieman monomeerilla.
- Aseta malli takaisin kyvettiin tai geeliin.
- Sulje kyveti ja täytä PremEco® Line -valumuovia.
- Kovettuminen paineastiassa 40 min noin 2 - 2,5 barin paineessa ja 45 °C:ssa.

PremEco® Line -proteesivärijärjestelmä on PremEco® Line -valmistusjärjestelmään kuuluva tuote. *Lisätietoja löydät Internet-osoitteesta www.merz-dental.de.*

Muovin pinnoitus

Jäljellä olevan monomeeripitoisuuden vähentämiseksi tulisi polymeroitua työkappaletta säilyttää mieluiten ennen paikalleen asettamista työstettynä (hiekkapuhallettuna), muttei kiillotettuna noin 48 tuntia huoneenlämpötilassa vedessä.

Uudelleenvalmistus

PremEco® Line -proteesivärijärjestelmän malleja voidaan valmistaa ja täydentää kaikilla tavallisilla MMA-pohjaisilla kylmäkovetteisilla polymeereilla, kuten Weropress® ja Combipress N/LM.

Erityisiä ohjeita

- Sulje PremEco® Line -proteesivärijärjestelmän jauhesäiliöt huolellisesti käytön jälkeen.
- Säilytä kuivassa ja viileässä. Suojaa suoralta auringonvalolta.
- Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäinti.
- Materiaalia ei saa käyttää viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.
- LOT-numero (erä) on mainittava kaikissa yhteyksissä, joissa vaaditaan materiaalin tunnistamista.
- JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatetus välittömästi. Huuho/suihkuta iho vedellä.
- JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.

Hävittäminen

Hävitä sisältö/pakkaus paikallisten/alueellisten/kansallisten/kansainvälisten määräysten mukaisesti.

Tuot ominaisuudet perustuvat tämän käyttöohjeen noudattamiseen ja huomiointiin.

Tarkempia tietoja on vastaavissa käyttöturvallisuustiedotteissa.

Tiedot päivitetty 2014-09

PremEco® Line protezinė spalvų sistema



It Informacinis lapelis, prašome atidžiai perskaityti!

Naudojimo sritys

Šaltos polimerizacijos, intensyvios spalvos plastikas MMA (metilo metakrilato) pagrindu individualaus atspalvio dirbtinių dantenų protezo gamybai. Standartinės ir individualios spalvos užtikrina estetinių sprendimų pasirinkimą tiek gaminant naujus protezus, tiek suteikiant jiems atspalvį vėliau.

Sudėtis

PremEco® Line protezinė spalvų sistema miltelių sudėtyje yra

- PMMA (polimeras ir kopolimeras)
- barbitūro rūgšties katalizatoriaus sistema
- organiniai dažikliai
- neorganiniai pigmentai

Dozavimas ir naudojimo būdas

- Spalvinimą pradėkite tik tuomet, kai visi įprasti darbo veiksmai baigti, o kiuvetė ir liejimo modeliai parengti.
- Apdorojimui naudokite PremEco® Line liejamą plastiką Monomer.
- Spalvas galima bet kaip maišyti tarpusavyje.
- Dengiama natūralių plaukų teptuku taikant specialią techniką tiesiai kiuvetėje ant gelio pageidaujamoje vietoje.
- Konsistenciją pasirinkite tokią, kad plastikas galėtų išbrinkti iki plastiškos masės. Po padengimo jis turėtų būti tvirtas ir netekėti į nepageidaujamas vietas.
- Esant stipriam išdžiūvimui (baltas paviršius) „Monomer“ suvilgykite.
- Padengus visa masė paviršių dar kartą suvilgykite nedideliu kiekiu „Monomer“.
- Modelį vėl reponuokite kiuvetėje ar gelyje.
- Kiuvetę uždarykite ir įpilkite PremEco® Line liejamą plastmasę.
- Kietėjimas slėginiame inde vyksta 40 min. esant 2 - 2,5 barų slėgiui ir 45 °C temperatūrai.

PremEco® Line protezinė spalvų sistema yra PremEco® Line paruošimo sistemos produktas. *Daugiau informacijos rasite internete adresu www.merz-dental.de.*

Plastiko savybių pagerinimas

Kad būtų mažiau monomero likučių, polimerizuotą, apdorotą (smėliu), bet nepoliruotą ruošinį prieš įstatant reikėtų stengtis maždaug 48 valandas palaikyti vandenyje patalpų temperatūroje.

Taisymas

Dirbinius iš PremEco® Line protezinė spalvų sistema galima bet kada vėl atkurti ir papildyti naudojantis įprastais prekyboje esančiais šaltais polimerizatais MMA pagrindu, pvz., Weropress® ir CombipressN/LM.

Ypatingos nuorodos

- PremEco® Line protezinė spalvų sistema miltelių talpas po naudojimo sandariai uždarykite.
- Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškrovoms išvengti.
- Pasibaigus tinkamumo naudoti laikui medžiagos nebenaudoti.
- Bet kokiam procesui, kuriam reikalingas medžiagos atsekamumas, nurodyti LOT numerį.
- PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): Nusivilkite visus užterštus drabužius. Nuplaukite odą vandeniu arba po dušu.
- ĮKVĖPUS: Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.

Nuoroda dėl atliekų tvarkymo

Nebereikalingą turinį ir indą reikia sutvarkyti pagal vietines, regionines, šalies ir tarptautines taisykles.

Produkto savybės tokios yra tik tada, jeigu laikomasi ir paisoma šio informacinio lapelio.

Smulkesnės informacijos ieškokite atitinkamame saugos duomenų lape.

Informacija pateikta 2014-09

PremEco® Line

Protezēšanas krāsu sistēma



(iv) Lietošanas informācija - lūdzu, uzmanīgi izlasiet!

Lietošanas jomas

MMA (metilmetakrilāta) aukstās polimerizācijas plastmasa ar piesātinātām krāsām, paredzēta mākslīgo smaganu individuālai krāsas pielāgošanai protezēšanas beigās. Standarta un piesātinātās krāsas nodrošina izsmalcināti estētiskus risinājumus gan jaunām protēzēm, gan atkārtotai protēzes krāsošanai.

Sastāvs

PremEco® Line protezēšanas krāsu sistēmas pulveris satur:

- PMMA (polimēru un kopolimēru);
- barbitūrskābes katalizatoru sistēmu;
- organiskās krāsvielas;
- neorganiskos pigmentus.

Dozēšana un lietošanas veids

- Krāsas uzklāšanu sāciet tikai tad, kad visas standarta darbības ir paveiktas un gan kivete, gan modeļi ir sagatavoti liešanai.
- Apstrādei izmantojiet monomēru PremEco® Line plastmasas lējumu materiālu.
- Var brīvi izmantot dažādas krāsu kombinācijas.
- Uzklāšana tiek veikta ar dabisku saru otu atbilstošajā uzklāšanas tehnikā tieši kivetē vēlamajā vietā uz gela.
- Izvēlieties tādu konsistenci, lai plastmasas materiāls varētu piebriest plastiskā masā. Pēc uzklāšanas tam jābūt stabilam, lai nevarētu aizplūst nepareizā pozīcijā.
- Veicot intensīvāku žāvēšanu (baltākām virsmām), mitrināšanai izmantojiet monomēru.
- Pēc visa daudzuma uzklāšanas vēlreiz samitriniet virsmu ar monomēru.
- Levietojiet modeli atkal kivetē vai gēlā.
- Aizveriet kiveti un iepildiet PremEco® Line plastmasas lējumu materiālu.
- Sacietēšana 40 min autoklāvā, apm. 2 - 2,5 bāru spiedienā un 45 °C temperatūrā.

PremEco® Line protezēšanas krāsu sistēma ir PremEco® Line nobeiguma apstrādes sistēmā ietilpstošs produkts.

Papildinformāciju meklējiet interneta vietnē www.merz-dental.de.

Plastmasas īpašību uzlabošana

Lai samazinātu atlikušo monomēru saturu, polimerizētā sagatavē, ja iespējams, pirms iestrādāšanas sagatavotā (ar smilšpapīru apstrādātā), bet nepulētā stāvoklī apm. 48 stundas istabas temperatūrā jāpatur ūdenī.

Atjaunošana

No PremEco® Line protezēšanas krāsu sistēmas izgatavotos elementus jebkurā laikā var atjaunot vai papildināt ar jebkuru tirdzniecībā pieejamo aukstās polimerizācijas plastmasu uz MMA bāzes, piemēram, Weropress® un Combipress N/LM.

Īpaši norādījumi

- Pēc lietošanas rūpīgi noslēdziet PremEco® Line protezēšanas krāsu sistēmas pulvera iepakojumus.
- Glabāt sausā un vēsā vietā, sargāt no tiešas saules gaismas.
- Veikt drošības pasākumus, lai pasargātu no statiskās elektrības iedarbības.
- Nelietot materiālu pēc derīguma termiņa beigām.
- Katrā procesā, kurā jāidentificē materiāls, norādiet partijas numuru (LOT-Nr.).
- SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni/dušā.
- IEELPOŠANAS GADĪJUM : nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.

Utilizācijas instrukcijas

Satura/iepakojuma utilizēšana jāveic atbilstoši vietējiem/reģionāliem/valsts/ starptautiskiem noteikumiem.

Produkta īpašības ir nodrošinātas tikai tad, ja tiek ievērota šī lietošanas informācija.

Detalizētu informāciju, lūdzu, meklējiet attiecīgajā drošības datu lapā.

Informācijas aktualitāte 2014-09

PremEco® Line

Proteesimise värvisüsteem



et Kasutusteave, lugege tähelepanelikult!

Kasutusvaldkonnad

Külmalt polümeeriseeriv intensiivse värviga MMA-põhine (metüülmetakrülaadi) plast kunstigemete värvi kujundamiseks proteeside valmistamisel. Standard- ja intensiivvärvid võimaldavad luua keerukaid esteetilisi lahendusi uutel mudelitel ja proteeside järelvärvimise käigus.

Koostis

PremEco® Line proteesimise värvisüsteemi pulber

- PMMA (polümeer ja kopolümeer)
- barbituurhappe katalüsaatorsüsteem
- orgaanilised värvained
- anorgaanilised pigmendid

Doseerimine ja kasutamine

- Alustage värvide lisamist alles siis, kui kõik tavapärased tööetapid on lõpetatud ja kui küvett ja mudel on valamiseks valmis.
- Töötlemiseks kasutage PremEco® Line'i valuplasti monomeeri.
- Värvu saab omavahel vabalt segada.
- Pealekandmiseks kasutage pintseldamistehnikat looduslikest karvadest pintsliga ja kandke küvetis soovitud kohal otse geelile.
- Konsistents peab olema selline, et plast saaks paisuda plastiliseks massiks. Pärast pealekandmist peab see olema nii stabiilne, et ei voolaks sinna, kuhu pole vaja.
- Ülemäärase kuivamise korral (valge pealispind) niisutage monomeeriga.
- Kui terve kogus on peale kantud, niisutage pealispinda veel kord väheses koguses monomeeriga.
- Reponeerige mudel uuesti küvetis või geelis.
- Sulgege küvett ja valage sisse PremEco® Line'i valuplast.
- Kõvastumine survepotis 40 minutit 2-2,5 baari ja 45 °C juures.

PremEco® Line proteesimise värvisüsteem on PremEco® Line'i valmistussüsteemi toode.
Lisateave internetis aadressil www.merz-dental.de.

Plasti kvaliteedi parandamine

Jääkmonomeeri sisalduse vähendamiseks tuleks viimistletud (lihvitud), ent poleerimata olekus polümeriseeritud detaili hoida enne jaotamist võimaluse korral u 48 h toatemperatuuril vees.

Taastamine

PremEco® Line proteesimise värvisüsteemist valmistatud töid saab igal ajal taastada ja täiendada kaubandusvõrgus saadaolevate MMA-põhiste külmpolümeerisaatidega nagu Weropress® ja Combipress N/LM.

Spetsiaalsed juhised

- Sulgege kindlalt PremEco® Line proteesimise värvisüsteemi pulbri pakend pärast kasutamist.
- Hoidke kuivas ja jahedas kohas, vältige otsest päikesekiirgust.
- Vältige staatilise elektrilaengu teket.
- Ärge kasutage materjali pärast säilivusaja lõppu.
- Märkige partii number iga materjali tuvastamist nõudva toimingu puhul.
- NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad. Loputada nahka veega/loputada duši all.
- SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värskesse õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.

Märkus käitlemise kohta

Sisu/anum tuleb käidelda kohalike/piirkondlike/riiklike/rahvusvaheliste eeskirjade järgi.

Toote omaduste aluseks on kasutusteabe järgimine ja arvestamine.

Üksikasjalikku teavet vaadake aadressilt ohutuse andmelehel.

Teave on koostatud 2014-09

PremEco® Line Prothetik színrendszer



**(hu) Használati tájékoztató, kérjük,
olvassa el figyelmesen!**

Alkalmazási terület

Hidegen polimerizálódó, MMA (metil-metakrilát) alapú, intenzíven színezett műanyag, a mesterséges foghús individuális színű kialakításához protéziskészítéskor. A standard és intenzív színek lehetővé teszik igényes esztétikus megoldások létrehozását, új elkészítésekhez, valamint protézisek utólagos színezéséhez egyaránt.

Összetétel

A PremEco® Line Prothetik színrendszerpor az alábbiakat tartalmazza:

- PMMA (polimer és kopolimer)
- Barbitursav-katalizátorrendszer
- szerves festékanyagok
- szervesetlen színezékek

Adagolás és az alkalmazás módja

- A színek bevitelét csak akkor kell megkezdeni, ha az összes egyéb munkafolyamat kész, és a küveta, illetve a modellek öntésre készen állnak.
- A feldolgozáshoz PremEco® Line önthető műanyag monomert kell alkalmazni.
- A színek szabadon keverhetők egymással.
- A felhordás valódi szőrecsettel történik, ecsetvonás-technikával, és közvetlenül a küvettában lesz a gélen a kívánt helyre felhordva.
- Az állagot úgy kell megválasztani, hogy a műanyag képlékeny masszává duzzadhasson. Felhordás után stabil kell legyen, hogy ne folyhasson el nem kívánt helyekre.
- Erős kiszáradás (fehér felület) esetén meg kell nedvesíteni egy kevés monomerral.
- A teljes mennyiség felhordása után a felületet ismét meg kell nedvesíteni egy kevés monomerral.
- A modellt ismét helyre kell állítani a küvettában, illetve a gélben.
- A küvettát le kell zárni, és a PremEco® Line önthető műanyagot bele kell tölteni.
- Kikeményítés autoklávban, 40 percig kb. 2 - 2,5 bar nyomáson és 45 °C hőmérsékleten.

A PremEco® Line Prothetik színrendszer a PremEco® Line kikészítő rendszer terméke.
További információ található az interneten, a www.merz-dental.de webhelyen.

A műanyag nemesítése

A maradék monomertartalom csökkentése céljából a kikészített (homokfúvott), polimerizált munkadarabot még nem polírozott állapotban szobahőmérsékleten vízben kell tárolni kb. 48 óráig, lehetőleg beillesztés előtt.

Helyreállítás

A PremEco® Line Prothetik színrendszerből készült munkák minden MMA alapú, kereskedelemben kapható hidegpolymerizátummal (pl. Weropress® és Combipress N/LM) bármikor helyreállíthatók és kiegészíthetők.

További útmutató

- A PremEco® Line Prothetik színrendszer portartályait használat után gondosan le kell zárni.
- Száraz és hűvös helyen kell tárolni, közvetlen napsugárzástól védve.
- A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.
- A minőségmegőrzési idő lejártá után tilos az anyagot felhasználni.
- Az anyag azonosítását igénylő minden folyamatnál meg kell adni a tételszámot.
- HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.
- BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Hulladékba helyezési útmutató

A tartalom és a tartály hulladékba helyezése a helyi/regionális/országos/nemzetközi előírások szerint.

A terméktulajdonságok ezen használati útmutató betartásán és figyelembevételén alapulnak.

Részletesebb információért nézze meg a megfelelő biztonsági adatlapot.

Az információ kibocsátásának dátuma 2014-09

PremEco® Line

Protetický barevný systém



cs Informace k použití, čtěte pečlivě!

Oblasti použití

Za studena polymerizující, intenzivně barvená pryskyřice na bázi MMA (methylmetakrylát) k individuálně zbarvenému vytvoření dásní pro zhotovení protéz. Standardní a intenzivní barvy umožňují vytvoření náročných estetických řešení pro nová zhotovení, ale i pro dodatečnou kolorizaci protéz.

Složení

Protetický barevný systém PremEco® Line obsahuje

- PMMA (polymer a kopolymer)
- Katalyzátorový systém kyseliny barbiturové
- Organická barviva
- Anorganické pigmenty

Dávkování a způsob použití

- Nanášení barev započít až, když jsou všechny běžné pracovní procesy ukončeny a kyveta a modely jsou připraveny k lití.
- K opracování pryskyřice k lití PremEco® Line použijte monomer.
- Barvy se mohou libovolně mezi sebou míchat.
- Nanáší se štětcem s přírodním vlasem štětcovou technikou a aplikuje se přímo v kyvetě na požadované místo na gel.
- Je třeba volit takovou konzistenci, aby pryskyřice nabobtnala k plastické hmotě. Po nanesení by měla být celistvá, aby nestékala na nechtěná místa.
- Při silném vyschnutí (bílé plochy) naneste monomer.
- Po nanesení celkového množství navlhčete plochy ještě jednou monomerem.
- Model přemístít zpět v kyvetě nebo v gelu.
- Kyvetu uzavřít a naplnit pryskyřicí k lití PremEco® Line.
- Polymerizace 40 min v tlakovém hrnci při tlaku 2 - 2,5 bar a 45 °C.

Protetický barevný systém PremEco® Line je produkt výrobního systému PremEco® Line.

Další informace naleznete na Internetu na www.merz-dental.de.

Výtěžnost pryskyřice

Aby množství zbytkového monomeru bylo co nejmenší, měl by se polymerizovaný pracovní kus před začleněním uchovávat v opracovaném (opískovaném), avšak nevyleštěném stavu, přibližně 48 hodin ve vodě při pokojové teplotě.

Opravy a možnosti korektur

Práce z protetického barevného systému PremEco® Line se mohou opravovat a doplňovat běžně dostupnými polymerizáty za studena na bázi MMA, jako například Weropress® a Combipress N/LM.

Zvláštní upozornění

- Nádoby s práškem protetického barevného systému PremEco® Line po použití dobře uzavřete.
- Uchovávejte v suchu a chladnu, nevystavujte přímému slunečnímu světlu.
- Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.
- Po uplynutí data použitelnosti materiál již nepoužívejte.
- Po každém postupu, který vyžaduje identifikaci materiálu, zadejte č. šarže.
- PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.
- PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.

Pokyny k likvidaci

Likvidace obsahu/obalu v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

Vlastnosti výrobku jsou založeny na dodržení těchto pokynů k použití.

Podrobné informace naleznete v bezpečnostním listu.

Stav informací 2014-09

PremEco® Line

Barvni sistem za protetiko



sl Navodila za uporabo – pozorno preberite!

Območja uporabe

Hladno polimerizirajoča, intenzivno obarvana umetna masa na osnovi MMA (metilmetakrilat) za individualno barvno izdelovanje umetne dlesni za protetično dodelavo. Standardne in intenzivne barve omogočajo ustvarjanje zahtevnejših estetskih rešitev, novih izdelav ter naknadnih protetičnih barvanj.

Sestava

Barvni sistem za protetiko v prahu PremEco® Line vsebuje

- PMMA (polimer in kopolimer)
- sistem katalizatorja barbiturne kisline
- organska barvila
- anorganske pigmente

Doziranje in način uporabe

- Nameščanje barv začnite šele, ko dokončate vse običajne delovne postopke in so kiveta in modeli za ulivanje pripravljeni.
- Za obdelavo uporabite monomer iz umetne mase za ulivanje PremEco® Line.
- Barve se lahko poljubno mešajo med seboj.
- Nanašanje poteka s čopičem iz naravnih dlak s tehniko nanašanja s čopičem in se nanese neposredno v kiveti na zeleno mesto na gelu.
- Konsistenco izberite tako, da lahko umetna masa nabrekne v plastično maso. Po nanašanju mora biti trdna, da ne steče na neželena mesta.
- Če se preveč osuši (bela površina), oškropite z monomerom.
- Po nanašanju celotne količine površino še enkrat navlažite z malo monomera.
- Model repositionirajte v kiveto oz. gel.
- Kiveto zaprite in napolnite z umetno maso za ulivanje PremEco® Line.
- Strjevanje: 40 min v tlačni posodi pri 45 °C in tlaku 2 - 2,5 bara.

Barvni sistem za protetiko PremEco® Line je izdelek iz sistema za končno obdelavo PremEco® Line. *Nadaljnje informacije poiščite na spletni strani www.merz-dental.de.*

Poboljšanje umetne mase

Da bi zmanjšali količino preostalega monomera, je treba polimerizirani obdelovanec - po možnosti pred vključitvijo - v obdelanem (peskanem) vendar ne poliranem stanju pri sobni temperaturi za pribl. 48 ur potopiti v vodo.

Ponovna izdelava

Izdelke iz barvnega sistema za protetiko PremEco® Line lahko kadar koli ponovno izdelate in dopolnite z vsemi običajnimi hladnimi polimerizati na osnovi MMA, kot sta npr. Weropress® in Combipress N/LM.

Posebni napotki

- Posodice s praškom za barvni sistem za protetiko PremEco® Line po uporabi dobro zaprite.
- Hranite na suhem in hladnem in pazite, da gel ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Preprečiti statično naelektrenje.
- Materiala po poteku roka uporabe ne uporabljajte več.
- Pri vsakem postopku, pri katerem je potrebna identifikacija materiala, navedite številko lota.
- PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Izprati kožo z vodo/prho.
- PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.

Odstranjevanje

vsebine/posode v skladu s krajevnimi/regionalnimi/nacionalnimi/mednarodnimi predpisi.

Lastnosti izdelka temeljijo na upoštevanju teh navodil za uporabo.

Podrobne informacije poiščite na ustreznem varnostnem listu.

Stanje informacij 2014-09

PremEco® Line

System farieb pre protetiku



(sk) Tento návod na použitie, si, prosím,
pozorne prečítajte!

Oblasti použitia

Za studena polymerizujúca, intenzívne zafarbená umelá hmota na báze MMA (metylmetakrylát) na individuálnu farebnú úpravu umelého ďasna na zhotovovanie protéz. Štandardné a intenzívne farby umožňujú vytvorenie náročných estetických riešení ako pri novo zhotovovaných protézach, tak aj pri dodatočnom kolorovaní protéz.

Zloženie

Práškový systém farieb pre protetiku PremEco® Line obsahuje:

- PMMA (polymér a kopolymér)
- systém katalyzátorov kyseliny barbiturovej
- organické farbivá
- anorganické pigmenty

Dávkovanie a spôsob použitia

- S ofarbovaním začnite až vtedy, keď sú ukončené všetky bežné pracovné operácie a je pripravená kyveta a modely na odlievanie.
- Na spracovanie liatej umelej hmoty PremEco® Line použite monomér.
- Farby sú navzájom voľne miešateľné.
- Nanášajú sa pomocou štetca z prírodného vlasu, priamo v kyvete na požadované miesto na gél.
- Konzistenciu zvoľte tak, aby umelá hmota mohla napučať na plastickú hmotu. Po nanosení má byť pevná, aby netiekla do nežiadanych miest.
- Pri silnom schnutí (biely povrch) zvlhčite monomérom.
- Po nanosení celého množstva povrch ešte raz navlhčite trochu monoméru.
- Model opäť reponujte v kyvete príp. v géle.
- Kyvetu uzavrite a naplňte liatou umelou hmotou PremEco® Line.
- Vytvrdenie v Papinovom hrnci po dobu 40 minút pri tlaku cca 2 - 2,5 bar a teplote 45 °C.

System farieb pre protetiku PremEco® Line je produktom dokončovacieho systému PremEco® Line.

Ďalšie informácie nájdete na Internetu na adrese www.merz-dental.de.

Náhrada za umelú hmotu

Na zníženie obsahu zvyškového monoméru by sa mal polymerizovaný výrobok vložiť, pokiaľ možno pred začlenením vo vypracovanom (opieskovanom), ale nevyleštenom stave, na cca 48 hodín pri izbovej teplote do vody.

Obnova

Práce zo systému farieb pre protetiku PremEco® Line možno kedykoľvek obnoviť a doplniť pomocou všetkých bežných za studena vyrábaných polymérov na báze MMA, ako je napr. Weropress® a Combipress N/LM.

Osobitné pokyny

- Nádoby na práškový systém farieb pre protetiku PremEco® Line po použití starostlivo uzavrite.
- Uchovávajúte v suchu a chlade, chráňte pred priamym slnečným svetlom.
- Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.
- Po uplynutí dátumu trvanlivosti tento materiál nepoužívajte.
- Pri každom postupe, ktorý si vyžaduje identifikáciu materiálu, uveďte číslo šarže.
- PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.
- PRI VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.

Pokyny k likvidácii

Likvidácia obsahu/obalu v súlade s miestnymi/regionálnymi/národnými/medzinárodnými predpismi.

Vlastnosti tohto výrobku sú podmienené dodržaním a rešpektovaním tejto informácie pre používateľa.

Podrobné informácie nájdete v príslušnom Liste bezpečnostných údajov.

Podľa stavu informácií v 2014-09

PremEco® Line

Χρωματικό σύστημα προσθετικής



(eI) Οδηγίες χρήσης, διαβάστε προσεκτικά!

Τομείς εφαρμογής

Έντονα χρωματισμένη σύνθετη ρητίνη ψυχρού πολυμερισμού, με βάση MMA (μεθακρυλικός μεθυλεστέρας), για τον ατομικό χρωματικό σχεδιασμό των τεχνητών ούλων για την ολοκλήρωση οδοντοστοιχιών. Τυπικές και έντονες αποχρώσεις επιτρέπουν τη δημιουργία εξελιγμένων αισθητικών λύσεων τόσο για τον πρώτο όσο και για επακόλουθο χρωματισμό οδοντοστοιχιών.

Σύνθεση

Η σκόνη του χρωματικού συστήματος προσθετικής PremEco® Line περιέχει

- PMMA (πολυμερές και συμπολυμερές)
- Σύστημα καταλύτη βαρβιτουρικού οξέος
- Οργανικές χρωστικές
- Ανόργανες χρωστικές

Δοσολογία και χορήγηση

- Αρχίστε να τοποθετείτε τα χρώματα μόνο εάν έχουν ολοκληρωθεί όλες οι συνήθεις εργασίες και το μούφλο και τα εκμαγεία είναι έτοιμα για χύτευση.
- Για την επεξεργασία χρησιμοποιείται η ρητίνη χύτευσης μονομερούς PremEco® Line.
- Τα χρώματα μπορούν να αναμιχθούν ελεύθερα μεταξύ τους.
- Η εφαρμογή γίνεται με ένα πιναλάκι με φυσικές τρίχες στην τεχνική πινέλου και εφαρμόζεται απευθείας στο μούφλο στην επιθυμητή θέση επάνω στο ζελέ.
- Επιλέξτε τη σύσταση έτσι ώστε η σύνθετη ρητίνη να μπορεί να διογκωθεί σε μια εύπλαστη μάζα. Θα πρέπει να είναι σταθερή μετά την εφαρμογή, έτσι ώστε να μη ρέει προς ανεπιθύμητες θέσεις.
- Σε περίπτωση που στεγνώσει πολύ (λευκή επιφάνεια) διαβρέξτε με μονομερές.
- Μετά την εφαρμογή ολόκληρης της ποσότητας, υγράνετε εκ νέου τις επιφάνειες με λίγο μονομερές.
- Τοποθετήστε ξανά το μοντέλο στην κυψελίδα ή σε τζελ.
- Κλείστε το μούφλο και ρίξτε τη ρητίνη χύτευσης PremEco® Line.
- Σκλήρυνση στην κεφαλή πίεσης 40 λεπτά σε περ. 2 - 2,5 bar και 45 °C.

Το χρωματικό σύστημα προσθετικής PremEco® Line είναι ένα προϊόν από το σύστημα κατασκευής PremEco® Line. *Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα με διεύθυνση www.merz-dental.de.*

Εξισορρόπηση του υλικού

Για να μειωθεί η περιεκτικότητα σε μονομερές, το πολυμερισμένο αντικείμενο θα πρέπει, όσο είναι δυνατόν, πριν από την ενσωμάτωση στην επεξεργασμένη (αμμοβολισμένη) αλλά όχι στιλβωμένη κατάσταση, να παραμείνει σε νερό για περίπου 48 ώρες σε θερμοκρασία δωματίου.

Αποκατάσταση

Οι προσθέσεις που είναι κατασκευασμένες με το χρωματικό σύστημα προσθετικής PremEco® Line μπορούν ανά πάσα στιγμή να αποκατασταθούν και να επιδιορθωθούν χρησιμοποιώντας τα πολυμερή ψυχρού πολυμερισμού με βάση MMA που κυκλοφορούν στην αγορά, όπως π.χ. Wegerpress® και Combipress N/LM.

Ειδικές υποδείξεις

- Κλείνετε προσεκτικά τα δοχεία της σκόνης του χρωματικού συστήματος προσθετικής PremEco® Line μετά τη χρήση.
- Φυλάσσετε σε δροσερό και ξηρό μέρος και αποφεύγετε την έκθεση σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Λάβετε προστατευτικά μέτρα έναντι ηλεκτροστατικών εκκενώσεων.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης.
- Να αναφέρετε τον αριθμό LOT σε κάθε διαδικασία, η οποία απαιτεί την αναγνώριση του υλικού.
- ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύντε την επιδερμίδα με νερό/στο ντους.
- ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΙΣΠΝΟΗΣ: Μεταφέρατε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή.

Υπόδειξη απόρριψης

Απορρίψτε το περιεχόμενο / περιέκτη σύμφωνα με τους τοπικούς / περιφερειακούς / εθνικούς / διεθνείς κανονισμούς.

Οι ιδιότητες του προϊόντος βασίζονται στην τήρηση του παρόντος φύλλου οδηγιών.

Αναλυτικές πληροφορίες θα βρείτε στο φύλλο ασφάλειας.

Ημερομηνία σύνταξης των πληροφοριών 2014-09

PremEco® Line Protetik Renk Sistemi



tr Kullanım bilgisidir, lütfen büyük bir dikkatle okuyunuz!

Uygulama alanları

Protez imalatında yapay diş etinin kişiye özel renklendirilmesi amacıyla kullanılan, soğukta sertleşen, MMA (metil metakrilat) esaslı, yoğun boya içerikli kompozit. Standart ve yoğun renkler, gerek yeni imalatlarda, gerek müteakip protez renklendirmelerinde iddialı estetik çözümler yaratma olanağı sağlar.

Bileşimi

PremEco® Line Protetik Renk Sistemi tozunun içeriği

- PMMA (polimer ve kopolimer)
- Barbitürik asit katalizör sistemi
- Organik boya maddeleri
- Anorganik pigmentler

Doz ve Uygulama Şekli

- Renkler yerleştirilmeden önce bütün mutata işlemlerin tamamlanmış ve muflanın ve modellerin hazırlanmış olması gerekmektedir.
- İşleme prosedüründe PremEco® Line döküm reçinesinin monomerini kullanın.
- Renkler istendiği gibi birbiriyle karıştırılabilir.
- Fırçayla sürme tekniğinde doğal kıllardan oluşan bir fırça kullanılır ve malzeme doğrudan muflanın içinde, arzu edilen yerlerde jelin üzerine sürülür.
- Kompozitin kıvamını kabarak plastik kıvam alacak şekilde seçin. Sürüldükten sonra sabit kalmalı ve arzu edilmeyen yerlere akmalıdır.
- Fazla kuruması durumunda (beyaz yüzey) monomerle ıslatın.
- Bütün miktar sürüldükten sonra yüzey tekrar biraz monomerle ıslatılmalıdır.
- Modeli muflada veya jel içerisinde yeniden konumlandırın.
- Muflayı kapatın ve PremEco® Line döküm reçinesini doldurun.
- Sertleşme süresi basınçlı kapta, 45 °C sıcaklık ve 2-2,5 bar basınçta 40 dk.

PremEco® Line Protetik Renk Sistemi, PremEco® Line üretim sistemine ait bir üründür.
Daha ayrıntılı bilgilere İnternet'te www.merz-dental.de altında ulaşabilirsiniz.

Sentetik madde için tamamlayıcı işlem

Artık monomer içeriğini azaltmak için polimerleştirilmiş iş parçası mümkünse ekleme işleminden önce, işlenmiş (kumlanmış) fakat parlatılmamış durumda yaklaşık 48 saat oda sıcaklığındaki suyun içinde bekletilmelidir.

Rekonstrüksiyon

PremEco® Line Protetik Renk Sistemi ile üretilmiş tüm işler için Weropress® ve Combipress N/LM gibi MMA temelli tüm piyasada bulunan soğuk polimerisatlarla bir rekonstrüksiyon ve ekleme işlemi yapılabilir.

Özel Hatırlatmalar

- Kullanımdan sonra PremEco® Line Protetik Renk Sistemi tozunun kapları itinayla tekrar kapatılmalıdır.
- Kuru ve serin bir yerde muhafaza edin, güneşin doğrudan etkisinden koruyun.
- Elektrostatik yüklenmeye karşı tedbirler alın.
- Son kullanma tarihi geçtikten sonra malzemeyi kullanmayın.
- Malzemenin tanımlanmasını gerektiren her işlemde, parti (lot) numarasını belirtin.
- DERİYE BULAMIŞSA (ya da saçta): Hemen tüm bulaşmış giyisileri çıkarınız. Deriyi suyla yıkayınız.
- SOLUNMASI HALİNDE: Kazazedeyi açık havaya çıkartınız ve nefes alması kolay bir pozisyonda dinlendiriniz.

Giderme notu

İçerik/kap, yerel/bölgesel/ulusal/uluslararası mevzuata göre giderilir.

Ürün özellikleri, bu kullanım bilgilerine uyulmasını ve dikkate alınmasını temel almaktadır.

Ayrıntılı bilgiler için lütfen ilgili Güvenlik Veri Sayfası'na bakınız.

Bilgilerin durumu 2014-09



DENTAL

Merz Dental GmbH

Eetzweg 20 24321 Lütjenburg, Germany

Tel + 49 (0) 4381 / 403-0

Fax + 49 (0) 4381 / 403-403

www.merz-dental.de

ISO 13485

CE 0482